



Είσαι μετανάστης και ζεις στη Σύρο;

Are you an immigrant living in Syros?
Je emigrant dhe jeton ne Siros?
ты иммигрант и живешь на Сыросе?

The City of Syros - Hermoupolis, invites you to participate in the **Council of Immigrants** in order to improve the position of your community and tackle the problems of everyday life.

Bashkia Siros - Ermupoli ju fton te merrni pjesë ne **Keshillin e Emigrant** ne menyre qe te permiresoni poziten e komunitetit tuaj dhe te perballoni problemet a jetes se perditshme.

В городе Эрмуполи Сыроса приглашаем вас принять участие в **Совете по делам беженцев** в целях повышение статуса твоего сообщества и решать ежедневные проблемы.

Ο Δήμος Σύρου - Ερμούπολης σε καλεί να πάρεις μέρος στο **Συμβούλιο Μεταναστών** ώστε να βελτιώσεις τη θέση της κοινότητάς σου και να αντιμετωπίσεις τα προβλήματα της καθημερινότητας. Εγγράψου ως τις **31/10/2014** στα γραφεία του Δήμου.

Register as of **31/10/2014** at the offices of the municipality.

Registrohuni deri me **31/10/2014** ne zyrtar e Bashkise.

Запишитесь до **31/10/2014** в канцелярии местного правительства

ΔΗΜΟΣ
ΣΥΡΟΥ
ΕΡΜΟΥΠΟΛΗΣ



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ

visit us at
www.hermoupolis.gr



Σύρος 10 Οκτωβρίου 2014

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΚΥΚΛΑΔΩΝ
ΔΗΜΟΣ ΣΥΡΟΥ-ΕΡΜΟΥΠΟΛΗΣ**

Γρ. Προέδρου Δημοτικού Συμβουλίου

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

«Είσαι μετανάστης και ζεις στη Σύρο; Πάρε μέρος»

Στην επανασυγκρότηση του Συμβουλίου Ένταξης Μεταναστών (Σ.Ε.Μ.), η θητεία του οποίου έληξε στις 31/8/2014 προχωρά ο Δήμος Σύρου-Ερμούπολης. Το Συμβούλιο Ένταξης Μεταναστών, το οποίο στη Σύρο λειτουργεί από τον Σεπτέμβριο 2011, είναι ένα **συμβουλευτικό όργανο του Δήμου**, στόχος του οποίου είναι η ενίσχυση της ένταξης των μεταναστών στην τοπική κοινωνία.

Μέλη του Συμβουλίου, η συγκρότηση και λειτουργία του οποίου προβλέπεται από το άρθρο 78 του Ν. 3852/2010 «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης» (Καλλικράτης), είναι δημοτικοί σύμβουλοι, μετανάστες, εκπρόσωποι κοινωνικών φορέων ή πολίτες του νησιού, που λόγω ειδικότητας ή επαγγελματικής ενασχόλησης μπορούν να προσφέρουν στην υπόθεση της κοινωνικής ένταξης των μεταναστών.

Έργο του Συμβουλίου Ένταξης Μεταναστών είναι η καταγραφή της θέσης και η διερεύνηση των προβλημάτων που αντιμετωπίζουν οι μετανάστες που κατοικούν νόμιμα στην περιφέρεια του Δήμου Σύρου-Ερμούπολης σε θέματα όπως η ένταξή τους στην τοπική κοινωνία, η επαφή τους με τους φορείς του δημοσίου, η υποβολή εισηγήσεων προς το δημοτικό συμβούλιο για την ανάπτυξη τοπικών δράσεων και, εν γένει, η επίλυση προβλημάτων που αντιμετωπίζουν οι μετανάστες, ιδίως μέσω της οργάνωσης συμβουλευτικών υπηρεσιών από τις δημοτικές υπηρεσίες, με πρόσθετο στόχο την ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής. Έργο του Σ.Ε.Μ. είναι επίσης η συνεργασία με αρμόδια υπουργεία και άλλους δημόσιους φορείς για θέματα μεταναστευτικής πολιτικής σε τομείς όπως η εκπαίδευση, η πρόσβαση στην αγορά εργασίας, η πληροφόρηση για τις διαδικασίες που αφορούν τη νόμιμη διαμονή τους στη χώρα κ.ά.

Για τη συγκρότηση του νέου Συμβουλίου Ένταξης Μεταναστών ο Δήμος Σύρου-Ερμούπολης απευθύνει **ανοικτή πρόσκληση σε όλους τους μετανάστες και τις μετανάστριες** που ζουν στη Σύρο να εκδηλώσουν το ενδιαφέρον τους προκειμένου να συμμετάσχουν στο Σ.Ε.Μ. Οι ενδιαφερόμενοι/ες μπορούν **να υποβάλουν σχετική αίτηση** εκδήλωσης ενδιαφέροντος **έως τις 31/10/2014** στη Γραμματεία του Συμβουλίου Ένταξης Μεταναστών, (εδρεύει στα γραφεία της Δημοτικής Κοινότητας Άνω Σύρου), αρμόδια υπάλληλος **Μαργαρίτα Δαλεζίου, τηλ. 22813 60911, 22813 60915.**

Βάσει του κανονισμού λειτουργίας του Συμβουλίου, μετά την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των αιτήσεων (31/10/2014), θα διενεργηθεί κλήρωση μεταξύ των μεταναστών/στριών που θα έχουν συμπληρώσει και υποβάλει το σχετικό αίτημα, προκειμένου να προκύψουν εκείνοι/ες που θα συμμετάσχουν στο Συμβούλιο με τα αναπληρωματικά τους μέλη, ενώ τα υπόλοιπα μέλη θα επιλεγούν από το Δημοτικό Συμβούλιο.

Δικαίωμα συμμετοχής έχουν όλοι οι μετανάστες που κατοικούν νόμιμα και μόνιμα στη Σύρο και οι οποίοι συγκεντρώνουν τις προβλεπόμενες και για τους Έλληνες εκλογείς προϋποθέσεις (πλην της ελληνικής ιθαγένειας).

/ APPLICATION FORM / DEMANDE /
Kérkesé / / 的要求 /

: . μ μ
μ - μ _____

μ / Family Name:

μ / Name:

μ / Father's name:

/ Nationality:

/ / Home address:

/ Telephone number:

μ μ μ
μ μ

- μ .

_____ μμ _____ :

- μ

/ μ / μ

(/ Signature)

μ μ (Date) _____